

## Rejsy



W dzisiejszych „Rejsach” m.in. Rozmowa z egzorcystą o diabie

- King Crimson - trzy koncerty
- Sztafeta wielkich gdańszczan
- Ołtarz z bursztynu
- Łoś
- Jak zawsze krzyżówka i horoskop.

## STUDENCKIE ŻYCIE

## Pomóc innym



Początek mojej działalności dotyczył hipnozy. Kiedy - w czasie jednej z pogadek - demonstrowałem coś słuchaczowi, pojawiły się reakcje terapeutyczne: niewrażliwość na ból, uczucie ciepła.

str. 2

## Nasza Pierwsza Komunia



Przedstawiamy kolejnych 9-latków, którzy w niedzielę 4 czerwca, tym razem w parafii pw. św. Józefa i Judy Tadeusza przyjęli Sakrament Pierwszej Komunii Świętej.

str. 8

## Zdrowa idea



Gabinet Promocji Zdrowia, który rozpoczął działalność już za tydzień, służyć będzie zarówno chorym, jak i zdrowym.

str. 9

## Sport w „Gońcu”



Sezon lekkoatletyczny w pełni. Zawodnicy Rumskiego Klubu Sportowego mają za sobą pracowicie spędzony maj. W klubie odbyło się też I Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze.

str. 12

# GONIEC

## RUMSKI



piątek  
9 czerwca 2000 r.  
nr 23/833

### Dziennik Bałtycki

STARA RUMIA • JANOWO • LOTNISKO • ZAGÓRZE • SZMELTA • BIAŁA RZKA

## Zagadka Piotra Polkowskiego

# W RUMSKIM... ARCHIWUM X



Z powrotu Piotra bardzo cieszy się cała rodzina. Na zdjęciu z mamą i najmłodszym rodzeństwem Pauliną i Karolem.

Fot. Andrzej Gajke

Obudziłem się w parku na ławce. Spojrzałem na zegarek, dochodziła szósta rano. Gdy zorientowałem się, że jest czerwiec doznałem wprost szoku. Nie rozumiałem co się stało. Przecież był maj, jechałem kolejką SKM z Gdyni do Gdańska...

Poszukiwany od ponad miesiąca Piotr Polkowski z Rumi powrócił w nocy z soboty na niedzielę do domu. Nie potrafi powiedzieć co robił przez ponad pięć tygodni.

str. 3

## Na stadionie Festyn pełen uśmiechu



Rower loterii, Dziennika Bałtyckiego, wygrał Jan Cząstka.

Fot. Dorota Kasprus

Pomimo kapryśnej pogody mieszkańcy naszego miasta licznie przybyli w minioną niedzielę na doroczny festyn rodzinny zorganizowany przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz placówki oświatowe.

Na scenie wystąpiły zespoły wokalne i taneczne z różnych przedszkoli i szkół m.in. Ekoludki, Dżamp, Muszelki, Topolki, a na murawie stadionu rozegrano konkurencje sprawnościowe.

Dużo wrażeń dostarczył dzieciom Pinokio i zaproszeni przez niego goście: Świerszczyk, pajacyk, lalka, kaczor Kwacz, Michael Jackson.

- Ale fajni są, klaun Maks jest taki śmieszny. Myślałem, że zonglowanie kółkami jest łatwe, ale jak sam spróbowałem, to zmieniłem zdanie - powiedział nam jeden z uczestników konkursu.

Natomiast chwile grozy mieszkańcy przeżyli podczas pokazu skoków spadochronowych z wysokości 1000 m w wykonaniu instruktorów z Aeroklubu Gdańskiego w Pruszczu Gdańskim. Bowiem jeden z nich, Henryk Korta wylądował tuż przed stolikiem z balonami pomiędzy punktami gastronomicznymi wśród stojących ludzi.

- Najpierw wyrzuciłem sondę, by sprawdzić kierunek wiatru. Dostaliśmy polecenie, by już skakać. Było za daleko. Rozglądałem się, gdzie jest stadion i murawa. Zobaczyłem drzewa i już było za późno, by prawidłowo wylądować - mówi Henryk Korta.

Po tych emocjach na murawie zaprezentowała się Orkiestra Reprezentacyjna Marynarki Wojennej RP, której kapelmistrzem od wielu już lat jest komandor porucznik Ireneusz Strómski.

Przed koncertem T. Love nastąpiło losowanie loterii „Wygraj uśmiech”, którą prowadzili seniorzy z rumskiego koła Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Spośród 30 nagród można było wygrać rower górski ufundowany przez „Dziennik Bałtycki”. Szczęście uśmiechnęło się do Jana Cząstka. Niektórzy wygrali podwójnie, wśród nich pani Teresa Treder.

- Kupiłam pięć losów. Marzyłam o czajniku bezprzewodowym i go wygrałam - mówi szczęśliwa.

Punktualnie o 20 rozpoczął się półtorgodzinny koncert, podczas którego można było usłyszeć największe przeboje T. Love, m.in. „IV LO”, „Bóg”, „King”, „Warszawa”. Licznie przybyła publiczność nie chciała zespołu wypuścić, musieli bisować. Zakończyli występ hitami: „Karuzela”, „Chłopaki nie płaczą” oraz piosenką Boba Marleya „No Woman No Cry”.

(ska)

REKLAMA

**Okazja na Plus!**

TELEFONY JUŻ OD **11 zł + VAT**

**BLUZA POLAR GRATIS!!!**

**WEJHEROWO**  
ul. Rzeźnicka 2F  
tel. 672-63-49  
pawilon 17

**RUMIA**  
ul. Dąbrowskiego 2  
tel. 679-38-05  
D.H. "EWA"

\* Oferta pokrzyta. Nie dotyczy karty rabatowej. Cena wycena. Opłata aktywacyjna 15 zł + VAT dołączone jest do pierwszego rachunku. Liczne zastrzeżenia promocyjne ograniczone. Tylko przy dostawie wyłączonej z karty aktywacyjnej sieci Plus One. W sprzedaży także zestawy Simplus



Kilkudziesięciu ratowników PCK tuż po zaginięciu kolegi natychmiast przystąpiło do trwających kilka dni poszukiwań.

Fot. Dorota Kasprus

www.ePomorze

**Pralka z komputera**

1 lipca rusza pierwszy w powiecie miejski sklep internetowy, otwarty dla wszystkich handlowców z Rumi.

Propozycję stworzenia sklepu burmistrz Jan Klawiter skierował do Agencji Rozwoju Regionalnego, której po kilku miesiącach udało się znaleźć administratora sklepu. Gdańska firma Info Serve nie tylko zorganizuje odpowiednią witrynę i będzie nią zarządzać, ale też zajmie się dystrybucją zamówionych towarów. Większość sklepów internetowych korzysta z usług poczty, co znacznie wydłuża czas realizacji zamówienia i podraża koszty jego przesłania. Dlatego też posiadają mocno ograniczoną ofertę. Tymczasem w rumskim sklepie znajdzie się miejsce na wszelkie towary, nawet spożywcze o krótkim terminie przydatności czy wielkie gabarytowo (pralki, meble, samochody). W witrynie sklepu określony zostanie czas, w jakim dany towar zostanie dostarczony. Niektóre z towarów zostaną przywiezione przez administratora sklepu już w kilka godzin od zamówienia.

- Sprzedaż przez Internet, o ile będzie dobrze zorganizowana, nie tylko zwiększy obroty rumskich handlowców, ale umożliwi im także konkurowanie z ofertą hipermarketów - uważa Romana Aziewicz, lider Klubu Pracy.

Rumski sklep znajdzie się w Internecie od 1 lipca pod adresem ePomorze. Handlowcy, którzy chcą przystąpić do inicjatywy winni kontaktować się z administratorem sklepu, tel. 345-00-36. Kto się pospieszy, może liczyć na zwolnienie do końca br. z abonamentu za utrzymywanie swojej oferty w internecie (promocja obowiązuje do końca czerwca).

(PS)

**Jest praca****Oferty pracy PUP****w Wejherowie, tel. 672-21-62**

■ mechanik samochodowy - wykształcenie zawodowe, staż wskazany, umiętność naprawy silników samochodowych typu Diesel, wiek do 40 lat

■ technolog drewna - wykształcenie średnie, staż min. 5 lat; wiek do 35 lat, praca w Luzinie

■ malarz - wykształcenie podstawowe lub zawodowe, staż wymagany, wiek do 40 lat

■ nauczyciel jęz. angielskiego - wykształcenie wyższe kierunkowe, praca w Reździe

■ barmanka - wiek 30-40 lat, praca w barze piwnym w Wejherowie

■ barmanka - wykształcenie zawodowe, wiek 25-25 lat, praca w Rumi

■ stolarz budowlany - wykształcenie zawodowe, staż wymagany, praca w Luzinie

■ trakowy - wykształcenie podstawowe lub zawodowe, staż wymagany, praca w Luzinie

■ stolarz budowlany - wykształcenie zawodowe, staż wymagany, po zasadniczej służbie wojskowej, praca w Rumi

■ posadzkarz-betoniarz - staż wymagany, wiek do 45 lat, praca na terenie Wejherowo-Trójmiasto (dowóz zapewniony)

■ malarz-szpachlarz - staż wymagany, wiek do 45 lat, praca na terenie Wejherowo-Trójmiasto (dowóz zapewniony)

■ galwanizer - wykształcenie zawodowe, wiek 35-40 lat, praca w Bojanie

■ cieśla-dekarz-docieplemowiec - wykształcenie zawodowe, staż wymagany, praca w Gdyni

Informacje na temat ofert można uzyskać w Urzędzie Pracy, ul. I Brygady WP 32 w Wejherowie, pokój 12 w godz. 8-14, od poniedziałku do piątku.

(Ele)

Dodatkowe informacje o zatrudnieniu znajdziesz w poniedziałkowym dodatku do „Dziennika Bałtyckiego” - „Praca”

Nasze rozmowy

**Pomóc innym**

**Stefan Abramowski jest absolwentem Akademii Wychowania Fizycznego w Warszawie, emerytowanym nauczycielem i trenerem lekkoatletyki.**

- Ukończył pan sportową uczelnię, ale pana zainteresowania wykraczają poza pasje sportowe...

- Pierwsza moja praca wiązała się ze szkołą, byłem nauczycielem wychowania fizycznego i pracowałem jako trener w Kwidzynie. Później mieszkałem na Helu i tam przez 17 lat byłem instruktorem wychowania fizycznego. Po przejściu na emeryturę zacząłem się bioterapią i robię to już 20 lat. Początek mojej działalności dotyczył hipnozy. Prowadziłem pogadanki. Kiedyś zgłosił się do mnie młody człowiek, aby mu teorię zademonstrować w praktyce. Okazało się, że przy okazji pojawiły się reakcje terapeutyczne: niewrażliwość na ból, uczucie ciepła. Zdziwiło nas to bardzo, zaczęliśmy dociekać - jaka była przyczyna i od tamtego momentu obaj zajmujemy się bioterapią.

- Czy nie uważa pan, że sukcesy medycyny niekonwencjonalnej związane są z emocjami i mogą być zwykłą sugestią?

- Nie można tak uważać, bo czym wówczas wytłumaczyć wpływ bioterapeu-



Stefan Abramowski

Fot. Dorota Kasprus

ty na niemowlaka? Na pewno jednak należy kontaktować się z lekarzem mając dolegliwości zdrowotne, nie można tego pominać.

- Jeżeli przyjdzie taki moment, w którym okaże się, że jest pan nieskuteczny?

- Wszyscy jesteśmy śmiertelni, każdy ma swój kres... Niekiedy nawet marzę o swobodzie całkowitej, o kontakcie z naturą, spacerach z żoną, które dają mi dużo radości. My-

ślę, że będę umiał zapełnić sobie czas, kiedy przestanę zajmować się bioterapią.

- Jak czuje się człowiek, który potrafi pomóc innym?

- Kiedy widzę, jak chory powraca do życia, płacze z radości, to nie wyobrażam sobie większej satysfakcji. Może mógłbym napisać piątą symfonię jak Beethoven, ale gdy słyszę słowa podziękowania i wiem, że komuś pomogłem jestem po prostu bardzo szczęśliwy.

GMS

**Personalia****Rodzinne tradycje**

**Starszy kapitan Piotr Ściebura jest dowódcą Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Rumi, stanowiącej wydział Komendy Powiatowej Straży Pożarnej w Wejherowie.**

Ukończył Szkołę Główną Służby Pożarniczej w Warszawie w 1991 roku.

Przez pierwsze cztery lata pracował w straży pożarnej w Gdyni w oddziale bojowym oraz w sekcji do spraw operacyjnych. Od 1995 roku jest dowódcą jednostki w Rumi.

Praca w straży pożarnej to tradycja rodzinna - tata był strażakiem, mama pracownikiem cywilnym, także w straży.

Dwaj bracia są członkami ochotniczych jednostek straży pożarnej.



Piotr Ściebura

Fot. Dorota Kasprus

Pochodzi z Wejherowa i tam mieszka. Ma żonę, dwóch synów i córkę. Dużo czasu poświęca po pracy uprawie działki ogrodniczej. Interesuje się sportem i ćwiczy na siłowni. Pasjonuje go również informatyka. Chciałby, żeby praca

strażaka była bardziej doceniana - jak dotąd wśród służb mundurowych jest najgorzej opłacana, a tymczasem w sondażach opinii publicznej zawód strażaka cieszy się dużym szacunkiem.

(BMir)

**Oni pomogą****Jeśli masz problemy****■ Poradnictwo rodzinne**

Każdy z mieszkańców Rumi może skorzystać z bezpłatnej, dyskretnej pomocy terapeutycznej

Specjaliści przyjmują w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej ul. Abrahama 17, tel. 67-10-556 oraz w punkcie porad ul. Stoczniovców 7.

**■ Dyżury psychologa:**

wtorek w godz. 14.30-18.30

czwartek w godz. 14.30-16.30

punkt porad - poniedziałek godz. 8.45-12.45.

Specjaliści pomagają przezwyciężyć problemy związane z samotnością, rozwodami, chorobami, rodzinnymi konfliktami, trudnościami wychowawczymi, brakiem pracy i stresem.

**■ Konsultacje przy problemach alkoholowych:**

poniedziałek w godz. 7.30-12.30

czwartek w godz. 7.30-12.30

punkt porad - wtorek godz. 7.30-12

konsultanci zajmują się uzależnieniami oraz przemocą w rodzinie

**■ Dyżury pedagoga:**

wtorek w godz. 7.30-13.00

piątek w godz. 7.30-11.30

punkt porad - czwartek 7.30-11.30

Pedagodzy pomagają przy trudnościach wychowawczych, problemach szkolnych, rodzinnych konfliktach

**■ Dyżury radcy prawnego:**

poniedziałek w godz. 15.00-18.00

środa w godz. 15.30-18

**■ Problemy alkoholowe, przemoc w rodzinie**

Zespół Konsultacyjny Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Rumi, tel. 671-94-73. Dyżury co drugi piątek w godz. 17.00-19.00 w siedzibie Straży Miejskiej ul. Abrahama 17.

Punkt konsultacyjny Demokratycznej Unii Kobiet: Katarzyna Domańska tel. kom. (0-604) 312-652 we wtorki godz. 10-12.

**■ Straż Miejska**

Zgłoszenia osób nadużywających alkoholu, skargi osób doświadczających przemocy przyjmuje też komendant SM Marek Jereczek w:

poniedziałki w godz. 13-17

środy w godz. 11-13

**■ Policja**

w sprawach przemocy kontakt z naczelnikiem wydziału prewencji Romanem Leśniakiem od poniedziałku do piątku w godz. 10-14

**■ Dyżury terapeutów**

ds. uzależnień w Klubie przy ul. Mickiewicza 19:

środy w godz. 13-19

piątki w godz. 13-19

**■ Ruch AA i Klub Abstynenta „ALFA”**

Spotkania AA odbywają się w Klubie Abstynenta „Alfa”, ul. Mickiewicza 19 w każdy czwartek o godz. 18. Grupa AI - Anon spotyka się we wtorki o godz. 18

Grupa „Świt” spotyka się w środy o godz. 18.00, AI - Anon w piątki o godz. 18 ul. Świętojańska 1

Członkowie i sympatycy Klubu Abstynenta „Alfa” spotykają się co drugą sobotę miesiąca o godz. 18. W każdą sobotę w godz. 15-18 dyżuruje ktoś z członków klubu.

Zagadka Piotra Polkowskiego

# W rumskim Archiwum X

- Ani przez chwilę nie pomyślałam, że Piotr nie żyje. Nawet kiedy jasnowidz z Człuchowa stwierdził, że jest to bardzo prawdopodobne. Modliłam się i wierzyłam, że mój syn wróci do domu - mówi Jadwiga Polkowska.

Piotr Polkowski z Rumi, który w tajemniczych okolicznościach zaginął 28 kwietnia w równie tajemniczy sposób odnalazł się w niedzielę nad ranem w jednym ze stołecznych parków. Był wyczerpany psychicznie i fizycznie. Nie pamięta gdzie był i co robił przez pięć tygodni.

- Obudziłem się w parku na ławce. Spojrzałem na zegarek, dochodziła szósta rano. Gdy zorientowałem, że jest czerwiec doznałem prost szoku. Nie rozumiałem co się stało. Pamiętałem, że rozpoczął się kilkudniowy weekend i jechałem kolejką SKM do Gdańska, gdzie miałem spotkać się z przyjaciółmi z PCK.

## Pamiętny piątek

21-letni rumianin wyszedł 28 kwietnia po południu z zakładu pracy przy ul. Hutniczej w Gdyni. Kiedy nie powrócił do domu, zaniepokojona tym faktem rodzina powiadomiła policję. Rozpoczęły się zakrojone na szeroką skalę poszukiwania, w których wzięło udział kilkudziesięciu ratowników PCK - przed zaginięciem Piotrek był jednym z nich. W prasie ukazały się komunikaty ze zdjęciami zaginionego. Informacje podawały też radio i telewizja. Rodzina kilkakrotnie zwracała się z prośbą o pomoc do jasnowidzów. Niestety cztery spośród nich nie mogły nawiązać z zaginionym żadnego kontaktu telepatycznego. Jedynie Krzysztof Jac-

kowski z Człuchowa przy pierwszej próbie kontaktu określił, że Piotr jest gdzieś przetrzymywany. Kiedy ponowił ją następnego dnia, twierdził, że Piotr może już nieżyć i ciała należy szukać w okolicach torów i w podmokłym terenie.

## Wiarą czyni cuda

- Ani przez chwilę nie pomyślałam, że Piotr nie żyje. Modliłam się i wierzyłam, że mój syn wróci do domu - mówi pani Jadwiga

Równo dwa tygodnie przed powrotem Piotra, znajomej pani Jadwigi udało skontaktować się z mieszkającym gdzieś nad Morzem Czarnym jasnowidzem Wiktozem. Na podstawie informacji jakie mu przekazała kobieta powiedział, że chłopak w ciągu dwóch tygodni wróci cały i zdrowy do domu.

Właśnie w ubiegłą niedzielę upływały dwa tygodnie. Piotr jednak nie wrócił.

- Nie wiem co się ze mną w tym dniu działo - wspomina Jadwiga Polkowska - chodziłam po domu, nie mogąc sobie znaleźć miejsca. Ciągle płakałam i modliłam się.

W niedzielę po południu siostra Piotra Polkowskiego odebrała telefon i w słuchawce usłyszała głos brata, który oznajmił, że jest teraz w Warszawie, ale jaknajprędzej wraca do domu. Siostra powiadomiła resztę rodziny.

## Powrót w środku nocy

Kiedy Piotr Polkowski obudził się nad ranem w parku był cały obolały i zmarznięty. Nie miał przy sobie żadnych dokumentów, pieniędzy. Jedynie zegarek. Od napotkanego przechodnia dowiedział się, że jest w Warszawie. Nic nie rozumiał, chciał jaknajprędzej wrócić do domu.



Bardzo z powrotu brata cieszy się jego siostra Paulina, która nie odsepuje Piotra ani na krok.  
Fot. Andrzej Gojke

- Zapytałem mężczyznę, który był na spacerze z psem jak dotrzeć do dworca. Kiedy mi wytłumaczył ruszyłem we wskazanym kierunku. Przy automatach telefonicznych młody chłopak zaczął ludzi prosić o zużyte karty. Podszedłem do niego - opowiada.

Wśród kart, które miał chłopak znaleźli jedną z kilkoma jednostkami. Dzięki temu mógł zadzwonić do siostry i powiadomić że wraca. Po kilku godzinach wsiał do pociągu jadącego do Gdyni. Przez kilka godzin jazdy unikał spotkania z konduktorem. Przechodził z wagonu do wagonu, z toalety do toalety. Około północy dotarł do Gdyni i nocną kolejką SKM przyjechał do Rumi. Ponad dwa kilometry dzielące go od domu przeszedł na piechotę. O 1.20 zapukał do drzwi.

## W objęciach mamy

Od progu wpadli sobie z mamą w objęcia. Kobieta

długo nie chciała wypuścić syna z ramion. Płakała cicho powtarzając - „Wiedziałam, że wrócisz”.

- Był wygodniały i przemęczony. Wykapał się i położył spać. Po południu z niedowierzaniem oglądał pokazywane przeze mnie wycinki prasowe o jego zaginięciu i poszukiwaniach - mówi.

- To niesamowite ilu ludzi mnie szukało, zupełnie nie wiem jak podziękuję kolegom ratownikom z Polskiego Czerwonego Krzyża i wszystkim, którzy brali udział w poszukiwaniach.

Zagadkowe zaginięcie i odnalezienie się Piotra Polkowskiego jest jak gotowy scenariusz do jednego z odcinków znanego serialu z „Archiwum X”. Odnalezionemu trudno dzisiaj powiedzieć, czy chciałby wiedzieć, co się z nim przez te pięć tygodni działo.

Andrzej Gojke

Dzieci na budowie

## Niebezpieczne igraszki

Wyszczerbione mury bloku mieszkalnego przy ul. Saperów, stały się ulubionym miejscem zabawy okolicznych dzieci. Jednak niezabezpieczony plac budowy stwarza dla maluchów wielkie zagrożenie, dzieci całymi dniami skaczą po murach, bawią się w wojnę.

- Postawili przed rokiem kawałek ściany i tak to zostawili. To się może zwalić na głowę. Gonię dzieciaków, jak je widzę na tej budowie, ale nie jestem stróżem i nie mogę stać tam na okrągło - informuje Henryk W., mieszkaniec ul. Ceynowy.

Przy ulicy Saperów miał powstać obiekt prywatnego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Gdynia. Prace

rozpoczęte przed dwoma laty, przerwano po wzniesieniu fundamentów oraz ścian przyziemia i od roku nic więcej się na placu budowy nie działo. Okazało się, że sprawa gdyńskiego towarzystwa trafiła do prokuratury, bo nie wywiązało się z umów zawartych z kandydatami na członków TBS. Na które to umowy towarzystwo ściągnęło pokazne sumy.

Jak się dowiedzieliśmy w Urzędzie Miejskim, teren budowy nabyła od TBS - wiosną firma developerska z ... Bornego Sulimowa. Mimo wielokrotnych prób nie udało się nam jednak skontaktować z kierownictwem firmy.

(Ante)



Na niezabezpieczonym terenie budowy bawią się dzieci. W takich warunkach nietrudno jest o wypadek.

Fot. Dorota Kasprus

REKLAMA

**SKLEP ROWEROWY**  
Sprzęt wędkarski  
Rumia, ul. Piłsudskiego 37  
tel. 671 16 44  
**NAPRAWA ROWERÓW**  
pon.-pt. 10.00-18.00,  
sobota 10.00-14.00

**SKLEP MOTORYZACYJNY**  
Rumia, ul. Żwirki i Wigury 15  
tel. 671 16 44  
pon.-pt. 9.00-18.00,  
sobota 9.00-13.00  
S-2821A/1006

**SAT-VISION**

- montaż anten satelitarnych
- telewizja przemysłowa
- telewizja cyfrowa
- naprawy

RUMIA, ul. Akacja 8  
tel. kom. 0-601 655-232  
tel./fax 671-02-32  
S-10/A/1006

ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ, ZAREZERWUJ UMOWĘ JUŻ DZIŚ

**DAEWOO: MATIZ, TICO, LANOS, NUBIRA, POLONEZ**

**PIERWSZA TAKA OFERTA!  
DLACZEGO JEST WYJĄTKOWA?**

- PO PIERWSZE: Jest dostępna dla wszystkich, bez zaświadczeń o zarobkach, o zatrudnieniu, bez zyrantów i skomplikowanych formalności.
- PO DRUGIE: 2,4% w skali roku oto najniższy na rynku koszt usługi, wielokrotnie niższy od oferowanych kredytów bankowych (ok. 20%)
- PO TRZECIE: Rata miesięczna od 198\* zł jest nieporównywalnie niższa od rat dotychczas proponowanych przez firmy samochodowe i banki.

**TERAZ SAMOCHÓD JEST DOSTĘPNY DLA KAŻDEGO!!!**

Ale to nie wszystko! Możesz także otrzymać na specjalnych warunkach pakiet ubezpieczeń AC, OC, NW oraz korzystną promocję finansową.

Zadzwoń, zapytaj i zarezerwuj.

Zapraszamy do salonu firmowego w CHOJNICACH:  
DT „A. Libera” - St. Rynek 9/10, ☎ (052) 397-34-18

\* Dotyczy planu połowkowego  
Tekst na prawach ogłoszenia R-15376/W/1062

skoda

**Hilary Pozorski**  
Profesjonalne doradztwo i montaż

**OKNA PCV, DRZWI PCV**

**Na życzenie klienta:**  
- okucia i szyby antywłamaniowe  
- szyby termofloat oraz  
- dźwiękochłonne  
- szprosy międzyszybowe  
- nietypowe kształty

**Wykonujemy również:**  
- ogrody zimowe  
- fasady

**THYSSEN NAJLEPSZY**

Rumia, ul. Dębogórska 9, tel./fax 771-11-10

**TWOJE BIURO**  
**PODRÓŻY** **Brawo**

**WAKACYJNA OFERTA!**  
**KOLONIE LETNIE, OBOZY MŁODZIEŻOWE  
W KRAJU I ZA GRANICĄ**

Duży, interesujący wybór, atrakcyjne ceny!  
**Podrózuj z „Bravo”**

Agencja Turystyczno - Artystyczna „Bravo”  
ul. Dąbrowskiego 6, Rumia, tel. 77 111 55  
e-mail: brawo@brawo.com.pl

**Trend**  
Na dobrym kursie

AC, OC, NW  
w cenie\*

W cenie katalogowej wszystkich wersji kody Felicii zawarty jest koszt pakietu ubezpieczeń na 1 rok. Ponadto wyjątkowa atrakcyjna oferta ubezpieczeniowa na kolejne lata. Promocja ubezpieczeniowa obowiązuje od 20.03.2000 r. Czas promocji i flota samochodów obojętnie ograniczone.

**Skoda Felicia Trend**  
Na nowy sezon i na lato.

W nadchodzącym sezonie obowiązuje moda na uśmiech. Dlatego proponujemy Państwu praktyczne i niezawodne auto. Już od pierwszego spojrzenia wprawia w dobry nastrój. Zgrabnej sylwetki dodają uroku lusterka i klamki w kolorze nadwozia, ozdobne kółka, przyciemniane szyby, listwy boczne oraz halogeny przeciwmgielne. Centralny zamek ułatwia wsiadanie całej rodzinie. Projektując przyjemne i obszerne wnętrze pomyśleliśmy o różnych drabniakach, które zawsze chce się mieć pod ręką. A teraz wystarczy wygodnie usiąść i można ruszać bez obaw, nawet w daleką podróż.

Sopot Groblewski J-R, al. Niepodległości 954  
tel./fax (058) 550-36-19  
FILIA: ul. Bitwy pod Płowcami 54  
tel. (058) 550-37-38

szukasz pracy ?



Biura Ogłoszeń  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,  
tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-14;  
Gdynia, Władysława IV 17,  
tel. (058) 620-08-32, fax 620-89-17;  
Elbląg, ul. Rybacka 35,  
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;  
Słupsk, ul. Filmowa 3d,  
tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu  
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino  
tel. (058) 684-51-21  
84-220 Strzebielino  
tel. (058) 676 24 84  
(058) 676 24 85  
76-241 Nowa Dąbrowa  
tel. (059) 811-34-78  
tel. (059) 811-34-57

ZAKŁAD HANDLOWO USŁUGOWO PRODUKCYJNY  
**AGROS TJ S.C.**

Jan i Tadeusz Szware

83-120 Subkowy, ul. Wybickiego 1, tel./fax (058) 536 86 06

NIP 593-000-41-76

TECHNICZNE ZAOPATRZENIE ROLNICTWA

można znaleźć w internecie  
e-mail: agros-tj@infocity.com.pl  
www.infocity.com.pl/agros-tj

SKLEPY FIRMOWE

Nebrowo Wielkie 82-552 gm. Sedlinki ul. Szkolna 17 tel. (055) 275 13 68	83-022 Suchy Dąb tel. (058) 682 86 84 (Teren SKR)	83-132 Morzeszczyn tel. (058) 536 27 64 (Teren SKR)	82-300 Elbląg ul. Grochowska 32 tel. (055) 232 89 22
--	---	--	--

PROMOCJA!!!

KOTŁY OLEJOWE Z POD-  
GRZEWACZEM C.W.U.CENA: **4500 zł** z VAT\*

\* oferta obejmuje:

- 3-ciągowy kocioł żeliwny o mocy 28 kW
- zasobnik ciepłej wody użytkowej o pojemności 100 litrów
- panel regulacji temperatury, ekonomiczny palnik olejowy najnowszej generacji
- 3 lata gwarancji na korpus kotła
- 2 lata gwarancji na pozostałe podzespoły

P.P.H.U.  
TERMO-TECHNIKA  
ul. Zadurskiego 5  
83-332 Dzierżążno  
Tel. (058) 681-04-27,  
0602-132-839

Dla współpracujących firm  
korzystne rabatyLiczba sztuk objętych  
promocją ograniczona!!!

**HOLBEX**  
CZĘŚCI SAMOCHODOWE

TEL. (0-58) 682-89-78

FAX (0-58) 682-03-70

RABATY DLA WARSZTATÓW I TAXI

STRASZYN K/GDAŃSKA, ul. STAROGARDZKA 5 DOSTARCZAMY TOWAR DO KLIENTA



oraz wiele innych marek

do:

- silników • zawieszenia • hamulców
- napędu • tłumiki • wycieraczki

UWAGA  
ABSOLWENCI ZESPOŁU SZKÓŁ ROLNICZYCH  
W PIENIĘŻNIE

23.09.2000 r. odbędzie się

zjazd absolwentów w związku z XXX-leciem Szkoły.

Deklaracją uczestnictwa jest wpłata 60 zł za udział w zjeździe. W przypadku deklaracji uczestnictwa również w balu organizowanym przez Komitet Absolwentów, należy dodatkowo wpłacić 100 zł. Wpłaty dokonywać na konto: BBG Orneta 11601306-15176-132 z dopiskiem „zjazd” do dnia 31.08.2000 r.

Informacje pod nr. tel. (0 55) 243 60 74 lub tel./fax (0 55) 243 69 02.  
Komitet Organizacyjny

Ciągnik siodłowy do transportu krajowego seria Country

12 do 16 czerwca DNI OTWARTE SERWISU  
Bezpłatne przeglądy techniczne!



EUROTRUCK

Dealer i Serwis DaimlerChrysler



Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actros 1835LS w specjalnej limitowanej edycji EUROTRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym między innymi: silnik 354 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, nowy wystrój wnętrza kabiny,

ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier. Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

Uzupełnieniem naszej oferty jest atrakcyjne finansowanie Citibank Poland.



Mercedes-Benz  
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5  
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38  
fax (058) 682 01 42

Święto wejherowskiej pani

# Kaszubskie pielgrzymowanie



Ukłonami feretronu witano się z pielgrzymką z Kościerzyny.

Fot. Dariusz Kuczmański

**Kalwarię Wejherowską z okazji pierwszej rocznicy koronacji obrazu Matki Bożej Wejherowskiej oraz odpustu Wniebowstąpienia Pańskiego odwiedziło w ostatni weekend ok. 10 tysięcy pielgrzymów.**

W spotkaniu na wejherowskich wzgórzach uczestniczyli tradycyjnie pielgrzymi z powiatów wejherowskiego, kościerskiego, kartuskiego oraz Trójmiasta. Gośćmi uroczystości byli również Giacomo Bini, ge-

nerał braci mniejszych franciszkanów z Rzymu, prowincjałowie 10 franciszkańskich prowincji w Polsce oraz przedstawiciele Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego.

Jedną z najstarszych i najdalszych pielgrzymek pieszych wyruszyła jeszcze w czwartek z Kościerzyny, pokonała w jedną i drugą stronę 170 kilometrów. Najstarszą pielgrzymką była reprezentacja z Oliwy, pątnicy pielgrzymowali na kalwarię 331 raz. Najcięższe, ok. 100-kilogramowe, feretrony nieśli ze sobą piel-

grzymi z Kościerzyny i Oliwy.

Uroczystości odpustowe trwały trzy dni: od piątku do niedzieli. W sobotę wśród zabytkowych kapliczek w lesie odbyły się centralne obchody kalwaryjskie. Modlitwy przy obrazie Matki Bożej Wejherowskiej w kościele św. Anny trwały całą noc. O północy podczas mszy św. poświęcono tablicę ku czci Ojca Świętego. W niedzielę na kalwarię wyruszyła procesja z Najświętszym Sakramentem i kopią obrazu Matki Bożej Wejherowskiej. Arcybiskup Tadeusz Gocłowski, metropolita gdański oraz generał zakonu franciszkanów z Rzymu odprawili jubileuszową sumę odpustową. Niedzielną msza była dziękczynieniem za dar ukoronowania cudownego obrazu Matki Bożej Wejherowskiej, która nazywana jest również wejherowską panią, czyli „Panią uzdrawiającą chorych na duszy i na ciele”.

(dark)

**Kalwaria Wejherowska** należy do trzech najstarszych kalwarii w Polsce. Jest zaliczana do zabytków I klasy. Opiekę nad nią, z woli fundatora - Jakuba Wejhera, sprawują oo. franciszkanie. Kalwaria jest celem pielgrzymek od XVII w., miejscem uroczystości religijnych. Składa się z 25 kaplic, ich budowę rozpoczęto w 1649 r.

Fot. Dariusz Kuczmański

W miniony weekend Kalwarię Wejherowską odwiedziło ok. 10 tys. pielgrzymów.

## Cëz je cęc

### Final

#### „Remusonaliów”

PARCHOWO, 10 czerwca odbędzie się finał projektu edukacyjnego o nazwie „Remusonalia” opartego na słynnej powieści Aleksandra Majkowskiego. O godz. 18 w Parchowie nastąpi otwarcie wystawy z pracami plastycznymi i dokumentacyjnymi, a o 22 rozpocznie się plenarowe przedstawienie teatralne oparte na „Życiu i przygodach Remusa” w pobliskim Jamnie.

### Festyn

#### z tradycjami

ZBYCHOWO. W pierwszy dzień Zielonych Świątek, który w tym roku przypada 11 czerwca, mieszkańcy wsi i wódcze gminy Wejherowo organizują święto ludowe przy świetlicy sołeckiej w centrum wsi. O godz. 12 rozpocznie się połowa msza święta z kaszubską liturgią słowa, później będzie festyn, a na nim między innymi prezentacja starych zapomnianych nieco obrzędów kaszubskich.

### Mały Kaszub

CHOJNICE. Od 5 czerwca w Fosie Miejskiej uczniowie szkół podstawowych walczą o statuetkę „Małego Kaszuba”. Jest to już siódme spotkanie z tego cyklu. Codziennie każda ze szkół przedstawia odrębny program, recytując i śpiewając nie tylko po kaszubsku. Początek spotkania o godz. 17. Przegląd potrwa do 15 czerwca.

### Rodzinny

#### zjazd Szroederów

KŁĄCZNO. Trzystu przedstawicieli Szroederów, jednej z najstarszych rodzin kaszubskich Bytowszczyzny, spotkało się w miniony weekend w Kłęcznie. Do tej letni-skowej wsi zjechali członkowie rodziny z całej Europy. Wielu z nich widziało się po raz pierwszy. Szroederowie od lat zajmują się propagowaniem kultury. Najbardziej znany w regionie jest Ludwik, twórca zespołu kaszubskiego Gzebe i Jaromir, instruktor teatralny z Parchowa, inicjator słynnych już biesiad teatralnych. Każdy z członków rodu wyjechał z Kłęczna z pamiątkowym kamieniem.

(isz)

### Odpust w Wielu

WIELE. Na odpust Wniebowstąpienia Pańskiego na Kalwarii Wielowskiej do Wielu, gm. Karsin, zjechało w minioną niedzielę ok. 10 tys. wiernych, przyjeżdżali całymi rodzinami. Do tej pięknej turystycznej miejscowości w tym roku przybyły aż 24 pielgrzymki, m.in. z Chojnic, Brus, Starej Kiszewy, Lipusza i Dziemian. Kalwaria we Wielu jest jedynym tego typu zespołem na terenie diecezji pelplińskiej.

(mar)

# Apòkalipsa

Niebò wëstëdtë  
knap chmùrów sã trzimò  
Słunce przëgasłë  
swòji mòcë ni mò  
Drzewa bez lëstów,  
ptòchë bez piórów  
Lëdze wërzasli  
wòlają do górów  
Wòlają do grzëpów  
ë falów na mòrzu  
Przëkrëjta nas sobą,  
ùchrońta òd gòrzu.

Stanisław Bartelik

Brzãczka czyli Źródło Marii

## Wotum za ocalenie życia

Świątò Marijo, Świątò Matkò Bòżò, Świątò Panno nad Pannama mòdlë sã za nama - takie modły w każdy wtorek mają slyszano przy Źródle Marii w Wielkim Kacku. Jak do tej pory, jest to jedyne miëjscë, gdzie nabożeństwo majowe odprawiano w języku kaszubskim.

Wielki Kack, kiedyś nieduża wieś, dziś jest jedną z dzielnic Gdyni. Mieszka tu wiele zasiedziały rodzin kaszubskich. I to głównie one, zgromadzone w klubie ZKP, są inicjatorami kulturowania kaszubskich tradycji w tej części Gdyni. Źródłem takiego działania jest głęboka wiara i umiłowanie mowy ojców. Z wielkim poszanowaniem i troskliwością opiekują się kapliczką Matki Bożej znajdującej się obok źródelka.

Miejsce to ma swą historię. Kapliczka została postawiona jako wotum za ocalenie życia robotników pracujących przy budowie linii kolejowej po I wojnie światowej. Pierwsze tory do Gdyni wiodły tuż obok źródelka. Był tam ostry podjazd.

- Mòja mëma mie wiedno òpòwiòda - mówi Henryka Melcer, mieszkanka Kacka, czedë bëta budo-wónò sztrëka tuwò bliskò ti Brzãczci robòtnicë sedzele na torach i jedlë frisztlëk. Naròz jeden wàgòn sã òdczepił òd rësztlë i jachòl prosto na tëch lëdzy. Jeden z robòtników to zauwaził i òni zdżëtlë òdskòczëc. Ùwòzëlë, że òstrzëglã jich Matka

Bòżò. Jakò wotum pòstawilë figùrkã Matczy Bòsczi Ròżëncowi tuwò przë zdròdle”.

Mieszkańcy, szczególnie w potrzebie, zwracali się o pomoc do Matki Bożej. Wiele prób zostało wysłuchanych. Zaświadcza o tym Janina Jaszczewska, której wnuczka w wieku sześciu lat zachorowała na zapalenie głównego nerwu. Lekarze przepisali jedynie ćwiczenia i witaminy.

- Më zaczälë szëkac retënkù ù Matczy Bòsczi - mówi babcia. - Më chòdzëlë dërch tu i sã mòdlëlë. Ròz dzeckù sã przësnila Marija i gòda, że mò pic wòdã ze zdròdla i òdmawiac ròżënc. Më nie chcelë w to wierzëc, ale më ji tã wòdã przënioslë. Doktorze sã dzewilë, że w miesãcu ta chòroba zeszlã. Òni gòdelë, że nòchùtci to sã mòglòbë stac pò rokù lëczeniò. Doktor rzeklë, że to mùszòl bëc cud, bò pò ti chòrobie wiedno òstòwò jakò szkòda na zdrowim. A wnuczce dëcht nick nie je. Më wierzimë, że ta wòda mò mòc, czej jidzemë do kòscola përnã wiedno sã ji napijemë. I baro nas ceszi, że przëchòdzy pò niã coròz wicy lëdzy - kończy relację pani Janina.

Dwukrotnie kapliczce zagrażały stare pochylające się nad nią drzewa. Gdy przewracały się ze starości jakby cudowną ręką zostały odsunięte tak, że figura została nie-  
tknięta.

Elżbieta Pryczkowska

Obecna figurka jest już trzecia na tym miejscu. Pierwszą doszczętnie zniszczyli sowieccy żołnierze, urządzając sobie strzelaninę. Utrata drugiej związana była z okresem stalinowskim. Przy obecnej figurce mieszkańcy Kacka, nawiązujący do bogatej historii przedwojennej, coraz częściej i liczniej gromadzą się na nabożeństwach majowych oraz podczas festynów religijnokulturalnych 3 maja i 15 sierpnia.

„Bělno szport wiele wórt”

**Sã nie pòłapòł**

Bana jachelë dwaji Kaszëbi, do chtërnëch pòdeszedł konduktor biletë sprawdzëc. Czej wszëtko mù grało òddòł jim biletë, a ti do se rzeklë:

- Wejle, ten sã nie pòłapòł!

Za chwilã przëszedł czerownik banu, sprawdzyl i tãz òddòł.

- Ten tãz sã nie pòłapòł! - rzeklë do se Kaszëbi.

Pò jaczims czasu przëszedł rewident, òbezdrzòł biletë, widzòł że sã dobrë tej òddòł, a ti dwaji znòwù rzeklë:

- Wejle, ten sã tãz nie pòłapòł!

Rewident sã nawrócył i pòwiedzòł:



Rys. Bartłomiej Brosz

- Stëchòjta! Jò wama nick nie zrobiã, le pòwiedzta mie, w czim jò sã nie pòłapòł.

- Kò w tim, że më sã zamienilë biletama!

(ep)

Az 341 innych dowcipów kaszubskich znajduje się w nowej książce „Bělno szport wiele wórt”.

**Łebno  
Myśliwskie  
trofea**

Na Kaszubach istnieje kilka kół łowieckich. Jedno z nich o nazwie Jeleń działa w Wejherowie. Jego członkowie mają na swym koncie liczne trofea myśliwskie, które zaprezentowano na wystawie w Gminnej Izbie Regionalnej w Łebnie.

Na uroczystość otwarcia zjechali włodarze gminy, powiatu i gość honorowy, poseł Jerzy Budnik z żoną. Po zwiedzeniu wystawy, na której znalazły się 252 trofea, w tym 177 motyli, goście raczyli się potrawami myśliwskimi, których przygotowano aż dziesięć rodzajów. Rozmawiano również o obecnej sytuacji i problemach w łowiectwie.

Na wystawie znalazły się trofea zdobyte nie tylko na Kaszubach, ale i poza granicami kraju, np. poroże renifera, motyl z Korei czy zasuszone głowy szczupaka i sandacza z 1937 r., złowione w Wełtawie w Czechach.

Grupy uczniów z pobliskich szkół podstawowych i gimnazjum oprowadzał zapalony myśliwy z Będargowa, Leszek Grzenia, wielki miłośnik i kolekcjoner myśliwskich zdobyczy. Wystawa miała przez to również walor edukacyjny dla dzieci i młodzieży. Stanisław Belgrau



Główny wystawca i znawca myślistwa Leszek Grzenia.

Fot. Joanna Gołabek-Sandomierska

**NORDA**  
Pismiono Kaszëbszczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

Umilowany przedmiot badawczy prof. Brezy

**O nazwiskach  
Kaszubów**

Z prof. Edwardem Brezą rozmawia Eugeniusz Pryczkowski



prof. Edward Breza

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

- Ukazała się opasła księga pana autorstwa „Nazwiska Pomorza”. Jakie kryterium doboru nazwisk do tej księgi pan przyjął?

- To jest owoc moich studiów nad nazwiskami pomorskimi trwających ponad 20 lat. Oczywiście jest to jedynie jeden nurt badawczy. Dobór był dość różny. Najpierw, żeby utrwalić dla potomnych wybitne postaci kaszubskie. W myśl „niech potomni znają jakich przodków mają” wyjaśniłem nazwiska Wybicki, Majkowski, Sędzicki, Bieszke, Sychta itd. Drugi motyw był odpowiedzią na pytania czytelników regionalnych gazet takich jak: „Pomerania”, „Gazeta Kartuska” czy „Norda”. Kolejne kryterium to nazwiska bardzo ciekawe, zagadkowe pod względem etymologicznym. Zatem nie znalazły się tu z zasady nazwiska typu Czapiewski z Czapiewic, Kiedrowski z Kiedrowic, Piechowski z Piechowic. One są tam wspomniane po drodze jako ilustracja pewnych zjawisk.

- Wielu nazwisk pewnie nie udało się tutaj zamieścić. Można więc uznać, że jest to pierwszy tom?

- Tak chciałbym to widzieć. Zależy to od zainteresowania czytelników. Materiały na książkę podobnej objętości już mam. Znajomość pochodzenia własnego nazwiska może być zachętą do pracy dla własnego regionu, bo w nazwisku często zawarta jest historia rodziny. Nazwiska odmiejscowe wiążą się z miejscowością i to odpowiada naturze ludzkiej, żeby się znaleźć wśród swoich, w rodzinie, która ma swoje głębokie korzenie właśnie w danym miejscu. To jest tak właściwie mój umilowany przedmiot badawczy i na tym, zamykając życie, chyba bym moje badania w tym przedmiocie skończył.

- Kiedy u nas na Kaszubach, na Pomorzu pojawiły się pierwsze nazwiska?

- Termin nazwisku w dzisiejszym znaczeniu wyspecjalizował się dopiero w XX wieku. Wcześniej mówiło się

przezwisło. I po kaszubsku do dziś mówi się przezwëskò albo przezwëstkò używane na północy Kaszub. Nazwisko ma dwie cechy, jest dziedziczne i niezmiennie. O tych cechach możemy mówić dopiero wówczas, gdy nazwisko wzięto w obronę prawną. Obowiązek posiadania nazwiska wprowadził Napoleon w Konstytucji w 1807 r. dla Księstwa Warszawskiego, a potem wprowadziły je już państwa zaborcze i dziś nazwisko jest obwarowane przepisami prawnymi. Natomiast dawniej był to zwyczaj i można je było zmienić np. Czarnowscy z Czarnowa pod Brusami, gdy kupili sobie ziemię w Stawiskach pod Kościerzyną zaczęli się pisać Stawiscy. Syn nie musiał nosić nazwiska po ojcu. Nazwisko stało się formą stabilną w okresie zaborów. A jeżeli chodzi o nazwiska szlacheckie, to one są udokumentowane w źródłach dziejowych, z 1570 r. np. w Tuchlinie mieszka 4 Tuchlińskich, w Borzyszkowach 13 Borzyszkowskich itd. Generalnie jest to XVI w. jeżeli chodzi o nazwiska szlacheckie, natomiast chłopskie, mieszczkańskie są udokumentowane znacznie później.

- Na Kaszubach sporo jest nazwisk typu Radtke, Janke, Konke, Miotke. Często brzmieniem sugerują pochodzenie niemieckie, ale tak nie jest.

- Kształt zewnętrzny przypomina niemieczkę, natomiast to są etymologicznie, genetycznie nazwiska rodzime, mieszczące się w nurcie nazewnictwa na-

zwisk słowiańskich, polskich i kaszubskich. Miotk jest filologicznie poświadczony w księdze chrztu w parafii Strzecz z XVII wieku. Tam mieszkał chłop nazywający się Miód. Syn tego Mioda to był Miodek. Na Kaszubach to „e” zanikło wobec tego z Miodek powstała struktura Miotk. Tak jak Tus dokumentowany w XVI wieku. Jego syn to Tusek, ale w wyniku zaniku „e” powstała struktura Tusk. Więc to nie jest, jak niektórym się wydaje, nazwisko niemieckie, ale jest to nazwisko polskie. A Radtke pochodzi od naszego pigknego imienia Radek, Radosław po kaszubsku Radk, Radka, Zniemczono, bo Niemcy odwracali przyrostek -ek na -ke. Stąd mamy Radek - Radtke, Miodek - Miotke, Gawel - Gawke. Myśmy je wtórnie później polonizowali. To -e wymienialiśmy na -a. Dlatego jest Gojka, Radtka, Leszka, Liedtka od Lutek. Trzeba znać te procesy, żeby znaleźć jądro rodzime tych słów.

- Na wiele przëdatnò je znajomoscë kaszëbiznë przë òbjòsnianiem naszich rodnëch przezwëstków?

- Przezwëstków kaszëbszcich bez znajomoscë kaszëbiznë nie smiòlbëm òbjòsniac. Bò to trzeba znać i to co Sëchta w swòjim słowòrzu zamknął i co pòprzëdnicë zrobił. Żebë nòzwëskò Słowi òbjasnio to trzeba wiedzec, że kòl Wejrowa mówią nie sowa le słowa i Słowi to je teli, co pò pòlskù Sowi. Tu bez znajomoscë kaszëbiznë można bë leno błãdzëc.

REKLAMA

**JAPPARTS S.C.**  
ul. Hynka 21 paw. 5  
80-465 GDAŃSK

**części do samochodów JAPOŃSKICH, HYUNDAI i DAEWOO**

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

tel./fax 058 344-34-52  
tel./fax 058 344-34-53  
• SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA •

**PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO**  
Weź udział w Wielkiej Loterii!

KLIMATYZACJA W STANDARDZIE!

www.peugeot.com.pl

**INTERVAPO**  
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

**206** PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

**OKNA PCV PRODUCENT**

**PROMOCJA**  
SILIKON 100 310 ml - 10% RABATU  
PRZY ZAKUPIE UNIWERSALNEGO SILIKONU 1001:  
5 KARTONÓW - GRATIS CZAPECZKA  
10 KARTONÓW - GRATIS PŁKA NOŻNA

**Den Braven**

**Agora**  
DEALER: 83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

GODA\* 83-300 KOŚCIERZYNA, ul. Mela Kolejowa 15/1 -688-24-37  
JOBAN\* 81-361 GDYNIA, ul. Miłociwoja 9 -621-71-00 fax 661-34-46 0601-658-930  
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97a -556-08-19 fax 556-08-36  
H. FIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Sędzińskiego 23 -671-20-82 kom.0601-658-930

Dzień Dziecka

# Florek się mylił



Najwięcej emocji w Piekietku wzbudził bieg w workach.

Fot. Dorota Kasprus

## Klowny w parku

Klauni Ciacho i Florek, koncert zespołu For Sale, pokaz straży pożarnej to tylko niektóre z atrakcji jakie przygotowano dla dzieci festynu rodzinny 2 czerwca w Parku Żelewskiego, zorganizowany przez Dom Kultury Janowo, Szkołę Podstawową nr 9 i Ognisko Pracy Pozaszkolnej.

W imprezie wzięli udział uczniowie z SP nr 9, przedszkolaki z pobliskich placówek oraz licznie przybyli mieszkańcy Janowa.

Sasiadka powiedziała mi, że jest tutaj festyn, dlatego przyszedłem. To dobrze, że ktoś w Janowie pomyślał o najmłodszych. Takie imprezy dostarczają im wiele radości, a nam rodzicom okazji do spotkania z innymi - mówi pani Jadwiga.

Na scenie prezentowały się zespoły taneczne i wokalne z SP nr 9, m.in. Muli, Smerfy. Wystąpiła również drużyna harcerska i zespół Niebiańskie Robaczki, który został entuzjastycznie przyjęty przez dzieci, gdyż wykonał piosenki z repertuaru Arki Noego.

Dla najmłodszych przygotowano konkurs muzyczny „Do lat 6”. Starsi mogli brać udział w licznych konkursach sprawnościowych. Natomiast rodzice rozegrali z nauczycielami mecz siatkówki, pokonując belfrów 2:1.

Dużą atrakcją dla dzieci był przyjazd wozu strażackiego oraz koktajl cyrkowy,

w którym wystąpiła para klaunów Ciacho i Florek.

- Są bardzo śmieszni. Florek ciągle się myli i przekręca słowa. Musimy go poprawiać - mówi pięcioletni Dawidek.

- Wszyscy dobrze się bawią - podsumował festyn jeden z rodziców.

## Atrakcje w Piekietku

W dzień później zabawę dla dzieci na leśnym parkingu w Piekietku zorganizowało rumskie koło Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Policjantów oraz Demokratyczna Unia Kobiet z naszego miasta. W doskonałej i pełnej przeróżnych atrakcji zabawie wzięło udział blisko 60 dzieci policjantów i pracowników komisariatu z Rumi. Najwięcej emocji wzbudził konkurs skoków w workach. Wszystkim dzieciom bardzo smakowała pizza serwowana przez Lecha Kłosa z „Pizzerii Milano”, gorące potrawy przygotował też inny sponsor imprezy, Krzysztof Górski z restauracji „Małe co nieco”. Wszystkie dzieci otrzymały ufundowane przez DUK paczki ze słodyczkami i upominkami.

- Jestem na festynie z córkami Sandrą i Moniką, zabawa podoba nam się bardzo. Starsza córka Sandra wzięła udział w dwóch konkursach, a młodszą bardzo uradowały otrzymane prezenty - mówi Bożena Lewińska - kierownik rewiru dzielnicowych

(Ska)



Przeciąganie liny było również jednym z konkursów na festynie w Parku Żelewskiego.

Fot. Dorota Kasprus

REKLAMA

**PIZZERIA Gabi**  
RUMIA, UL. PADEREWSKIEGO 9  
Dostawa do domu  
bezpłatnie na terenie  
Rumi przy zamówieniu  
powyżej 10 zł  
tel. 671-52-87  
CZYNNA:  
PON.-SOB. 11.00-22.00  
NIEDZIELA 13.00-22.00

**NOWA SIEDZIBA HURTOWNI**  
**jet**  
bielizna i rajstopy  
GDAŃSK-PRZYMORZE  
ul. Śląska 39A  
TEL. (058) 762-00-99

**FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA**  
**SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**  
PIERWOSZYNO  
ul. Kaszubska 16, tel./fax 679-14-26  
**OFERUJEMY WSZYSTKO**  
**DO BUDOWY I WYKOŃCZENIA DOMU**  
**OD PIWNICY AŻ PO DACH**

**NADESZŁA CHWILA**  
**UNIPROFIL**  
panele  
Jako pierwsi w Trójmieście oferujemy:  
**plyty OSB**  
**panele boazeryjne**  
**panele podłogowe**  
**UWAGA PROMOCJA**  
**DO 20 CZERWCA**  
**zestaw montażowy - gratis\***  
\* ilość zestawów ograniczona  
Gdynia, ul. Energetyków 15  
tel. 627-18-44



**BEZPIECZNE WAKACJE Z PZU SA**

www.pzu.pl



ASSISTANCE TOURIST



WOJAŻER



MKLiNW

**UBEZPIECZAMY MILIONY POLAKÓW**

# NASZA PIERWSZA KOMUNIA

Od czterech tygodni publikujemy zdjęcia dzieci przystępujących do Pierwszej Komunii Świętej w rumskich parafiach. Przedstawiamy kolejnych 9-latków, którzy w niedzielę 4 czerwca, tym razem w parafii pw. św. Józefa i Judy Tadeusza przyjęli Sakrament Pierwszej Komunii Świętej.



Anna Bork, Olimpia Bogusz, Monika Kąkol, Dagmara Szymańska, Weronika Grzenia, Barbara Jeszke, Aleksandra Musiał, Martyna Bonuła, Mateusz Wilanowski, Łukasz Wilanowski, Maciej Beliczewski, Paweł Papke, Grzegorz Konopka, Robert Grzymkowski, Mariusz Kołodziejcki, Mateusz Kij, Paweł Ruszewski, Filip Abramczyk, Tomasz Kalkowski, Andrzej Wróbel, Stanisław Karolczuk, Paweł Kozłowski, Piotr Maślanka, Piotr Migdalski.

Fot. Dorota Kasprus



Klasa II a z SP nr 7: Joanna Czerwionka, Marta Czapiewska, Ewelina Hebel, Anna Haak, Patrycja Januszewska, Magda Kaleta, Natalia Karczewska, Anna Narbut, Dorota Kassem, Daria Piekac, Ala Piotrowska, Małgorzata Reszke, Żaneta Różańska, Ewelina Semerling, Mirella Rzetelna, Joanna Zawadzka, Katarzyna Żaczek, Marcin Burno, Sebastian Grubba, Łukasz Górski, Maciej Lewandowski, Rafał Lewandowski, Karol Mazajto, Robert Sychta.

Fot. Dorota Kasprus



Klasa II a z SP nr 10: Agnieszka Kapiszewska, Maja Kierszke, Iwona Koj, Katarzyna Kuśmiek, Barbara Matusiak, Weronika Napierała, Ewelina Orzeszke, Anna Szlagowska, Małgorzata Urbaniak, Agata Urbaniak, Klaudia Żyłkowska, Aleksandra Łazdowska, Paweł Bork, Daniel Brechelke, Paweł Fobke, Andrzej Krzeszewski, Sebastian Liedtke, Dariusz Maciorowski, Mateusz Musiał, Cezary Orchowski, Sylwester Pranszke, Paweł Wieczorek, Daniel Zymni, Bartłomiej Zymni.

Fot. Dorota Kasprus



Klasa II b z SP nr 7: Natalia Cwalina, Justyna Dombrowska, Dominika Dziewiatowicz, Maria Gailitis, Julietta Hermann, Izabela Kaleta, Paulinka Miotke, Aneta Surma, Elżbieta Trendel, Marcin Grablowski, Krystian Grzenkowski, Piotr Grzenkowski, Piotr Loch, Michał Mączka, Karol Parchem, Marcin Surówka, Bartosz Szumlak, Marcin Warkusz, Maciej Wiewiórka, Mateusz Zwara.

Fot. Dorota Kasprus

REKLAMA



Klasa II b z SP nr 10: Natalia Nowak, Monika Kornacka, Monika Szczepan, Patrycja Zakrzewska, Kamila Gwiotyńska, Justyna Fronczak, Angelika Hebel, Karolina Szczypior, Patrycja Perpelica, Klaudia Kustusz, Łukasz Baumruk, Dawid Młodarczyk, Marcin Falkowski, Patryk Cznomiec, Damian Nadolski, Michał Nadolski, Michał Jagielski, Bartosz Pisarek, Michał Zaborowski, Norbert Dudek, Kamil Kaczorowski, Mateusz Węsierski, Kamil Krynicki.

Fot. Dorota Kasprus

## FIAT

### Super promocja!

Wpłać 80% ceny samochodu i wyjeżdżaj.

Resztę zapłacisz za rok bez żadnego oprocentowania.

Alternatywnie możesz skorzystać z upustów cenowych, bezpłatnych pakietów ubezpieczeń lub przedłużonej do 3 lat gwarancji TOP ASSISTANCE\*



\* Promocje nie mogą łączyć się ze sobą. Szczegóły w salonach.

Auto-Mobil Sp. z o.o.

GDYNIA, ul. Węglowa 22  
tel. 681-50-95, 681-47-59

KOŚCIERZYNA, ul. Kościarska Huta 6 F  
tel. 688-77-31

WEJHEROWO, ul. Gdańska 17  
tel. 672-14-72, 672-74-15

GDYNIA POGÓRZE, ul. Adm. Unruja 182  
tel./fax 683-76-76

ZUKOWO, ul. Kościarska 11  
tel. 681-84-74

KARTUZY, ul. Sambóra 6, tel./fax 681-09-63



Młodzi matematycy

„Kangury” z Rumi

Konkurs „Kangur matematyczny” został wpisany w 1994 r. do kalendarza imprez UNESCO. Od lat odbywa się pod patronatem Rady Europy. Nazwa związana jest z Australią, kolebką idei konkursu, gdzie jest on bardzo popularny.

Co roku, w tym samym dniu uczniowie niemal wszystkich krajów Europy, a także Chin, Kanady i Australii rozwiązują takie same zadania. Laureaci mają możliwość spotkań na wspólnych obozach i wędrowniach.

W Polsce głównym organizatorem konkursu jest Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu, a adresowany on jest do uczniów w pięciu grupach wiekowych.

W marcu br. w Salezjańskim Liceum Ogólnokształcącym w Rumi nauczycielka matematyki Ewa Staniewicz przeprowadziła piętną edycję konkursu matematycznego dla szkół średnich - „Juniora”. Nagrodę I stopnia otrzymał uczeń pierwszej klasy I Liceum Ogólnokształcącego - Roman Bieliński.

- Otrzymałem 116 punktów na 150, ale nie jestem zadowolony z wyniku. Wielokrotnie brałem udział w tym konkursie,



Roman Bieliński

Fot. Dorota Kasprus

zawsze otrzymywałem nagrodę rzeczową. Interesuję się matematyką od wielu lat, mój tata jest informatykiem, czyli uprawia zawód mający dużo wspólnego z matematyką. Kontynuuję tradycję rodzinną - powiedział Romek po otrzymaniu wyników. - Udział w konkursie polega na skreśleniu jednej z kilku przygotowanych odpowiedzi, oczywiście tej właściwej. Tym różni się od innych konkursów, w których brałem udział.

Wyróżnienie przyznano także uczniowi Salezjańskiego Liceum Ogólnokształcącego - Pawłowi Jersakowi.

Ze względu na olbrzymią liczbę uczestników konkurs został rozstrzygnięty dopiero pod koniec maja.

GMS

Bezpieczny ruch

Dobrze znają przepisy



Zwycięska ekipa w towarzystwie policjantów z Wydziału Ruchu Drogowego.

Fot. Stanisław Mamrot

W dniach 11 i 12 maja odbył się w Garczynie finał wojewódzkiego Ogólnopolskiego Turnieju o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego.

O pożytku przedsięwzięcia, które odbywa się od wielu lat, nie trzeba nikogo przekonywać. Biorą w nim udział uczniowie szkół podstawowych z całej Polski. Turniej rozpoczyna się eliminacjami miejskimi a następnie rejonowymi, po finale wojewódzkim najlepsze zespoły spotykają się w finale ogólnopolskim. Z rejonu Gdynia-Sopot-Rumia do finału wojewódzkiego zakwalifikowała się reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 6 z Rumi. Zespół ten od wielu lat przygotowuje do turnieju Jarosław Mamrot, zwykle też rumianie zajmują wysokie pozycje. Tak było i tym razem. Uczestnicy musieli wykazać

się znajomością przepisów ruchu drogowego, rozwiązać test, zaliczyć jazdę na torze przeszkód. Najtrudniejszą próbą była jazda w miasteczku ruchu drogowego. Zawody kończyły sprawdzian dotyczący udzielania pierwszej pomocy. W gronie 21 drużyn z województwa pomorskiego chłopcy z „szóstki” uplasowali się na bardzo wysokim piątym miejscu, natomiast w klasyfikacji indywidualnej, reprezentant SP 6, Paweł Brzuchalski zajął indywidualnie III miejsce w gronie 80 startujących zawodników. Drużynowe zwycięstwo odniosła drużyna z Wejherowa przed Dąbrówką, Kościerzyną, Tczewem i Rumią. Rumianie występujący w składzie: Rafał Bernacki, Paweł Brzuchalski, Maciej Klein i Tomasz Łuczak zostawili w pokonanym polu 15 kolejnych zespołów.

K.B.

Już wkrótce otwarcie

Gabinet Promocji Zdrowia

Gabinet Promocji Zdrowia, który rozpocznie działalność już za tydzień, służyć będzie zarówno chorym, jak i zdrowym. Dzięki wyposażeniu gabinetu w sprzęt wartości 6,2 tys. zł wiele badań będzie można zrobić w Rumi od ręki.

Przychodzi baba do lekarza i opowiada mu stare dowcipy... Szacuje się, że niemal co 10 pacjent przychodzi do przychodni tylko po to, by się wygadać. Za ich wizyty płaci kasa chorych, utrudniają też prawdziwie chorym dotarcie do lekarza (limity przyjęć). Dlatego

lekarze poparli projekt

utworzenia w Rumi Gabinetu Promocji Zdrowia. Jedną z największych ośrodków idei była przewodnicząca Joanna Żurek, której udało się przekonać opornych radnych do sfinansowania gabinetu.

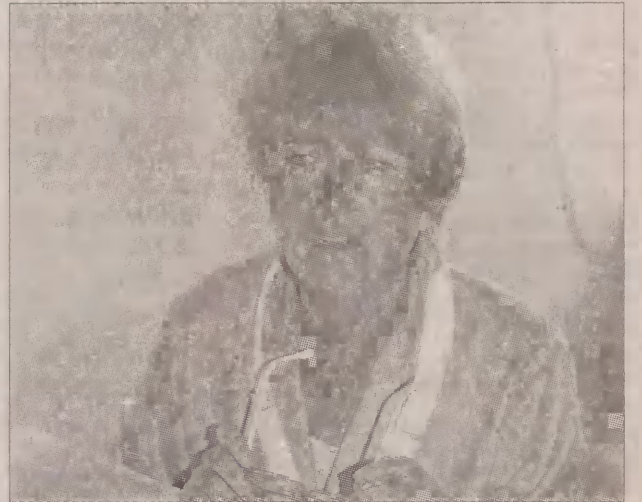
Gabinety Promocji Zdrowia są nową, nieznaną jeszcze instytucją. Jeden z najbliższych działań w... Chojnicach, kolejny organizuje Gdynia. Gabinety uzupełniają system opieki zdrowotnej. Pod hasłem „Jak nie doprowadzić do choroby” mają propagować zdrowy styl życia, uprawianie sportu, zdrową żywność; ich zadaniem jest też informowanie o przyczynach chorób, profilaktyce, metodach antykoncepcji. Zajmą się również kontrolowaniem stanu zdrowia - w gabinetach będzie można sprawdzić wagę, wzrost, ciśnienie, poziom cholesterolu i cukru. No i będzie można

porozmawiać o stanie zdrowia

i o swych dolegliwościach, nawet tych domniemanych. Bowiem wysłuchanie pacjenta i rozwianie jego obaw, czy wręcz udowodnienie mu, iż nie jest chory, także mieści się w pojęciu promocji zdrowia.

Rumski gabinet zorganizowała i sfinansowała gmina. Od 15 czerwca rozpocznie on swoją działalność w Przychodni nr 2 na Janowie. Z początku czynny będzie 2 razy w tygodniu przez 2 godziny, a poprowadzą go dwie specjalnie przeszkolone pielęgniarki: Krystyna Puścikowska i Maria Nadolska.

- Jeżeli idea się sprawdzi, to mamy zamiar utworzyć kilka takich gabinetów, także w przychodni nr 1, w dużych zakładach pracy, może w nowym UM - planuje przewodnicząca Komisji Rodziny, Zdrowia i Opieki Społecznej Barbara Niemc. Z pomysłem powołania w UM medycznego punktu konsultacyjnego nosiła się od dawna, a zapoznawszy się z ideą promocji zdrowia postanowiła zaszczerpić ją w Rumi. Dzięki staraniom „medycznego” lobby w Radzie Miejskiej przyznano w budżecie miasta na 2000 r.



Maria Nadolska, jedna z dwóch przeszkolonych pielęgniarek zatrudnionych w Gabinetcie Promocji Zdrowia.

Fot. Dorota Kasprus

specjalne środki finansowe

dla Komisji Zdrowia na uruchomienie gabinetu. Dzięki nim komisja przygotowała pomieszczenie i za kwotę 6,2 tys. zł zakupiła potrzebny sprzęt medyczny, m.in. wagę elektroniczną ze wzrostomierzem, 3 glukometry, ciśnieniomierz oraz specjalny aparat do badania poziomu cholesterolu i glukozy. Dla naszych lekarzy zakupiono również pięć negatoskopów - aparatów służących do diagnozowania zdjęć rentgenowskich. Dotąd po specjalistycznym opisie badań RTG trzeba było jeździć do Wejherowa, dziś lekarze robią to na miejscu.

- Uważam pomysły za doskonałe. Słyszałam od pielęgniarek, że będą mogły systematycznie, bez kolejek, sprawdzać poziom cukru

i wagę, co ułatwi mi leczenie - mówi Zofia C., jedna z 300 mieszkanek Rumi chorujących na cukrzycę.

W ramach profilaktyki

Komisja Zdrowia przeznaczy część swoich środków na zapobieganie nowotworom. Zamawiane są badania mammograficzne w gdyńskim zakładzie medycznym, z których bezpłatnie będą mogły skorzystać wszystkie rumianki od 36 do 50 roku życia. Ponieważ jest ich około 5,5 tys., a rocznie gmina opłaci 400 badań, w pierwszej kolejności będą mogły z nich skorzystać kobiety z najstarszej grupy wiekowej. W gabinecie promocji kobiety poznają metody samobadania piersi, prowadzone będą również kontrole prostaty u mężczyzn.

(PS)

REKLAMA

**OKNA PCV**  
NIEMIECKIE RU 1,5/1,5 - 495 zł  
RATY!  
Transport, kompleksowa obsługa,  
gwarancja 10 lat  
GWARANTOWANE  
Najniższe ceny  
Najwyższa jakość. SPRAWDŹ!  
S-2768/A/1006

**PIZZA MILANO**  
Bezpłatna dostawa do domu, biura, zakładu pracy.  
Oferujemy wypieki według oryginalnej receptury włoskiej oraz zestawy obiadowe.  
**Niskie ceny!**  
Rumia, ul. Szkolna 3  
671-52-79, 0501 08-21-00  
S-2831/A/1006

**SZKOŁKA DRZEW I KRZEWÓW OZDOBNYCH I OWOCOWYCH**  
RUMIA, ul. KOŚCIELNA 29, tel. 0501-29-75-90  
**SKLEP OGRODNICZY**  
RUMIA, ul. KOŚCIELNA 7, tel. 671-29-28  
oferuje w atrakcyjnych cenach  
krzewy ozdobne od 4 zł • iglaki od 5 zł  
zwyploty od 0,5 zł • kwiaty balkonowe od 3 zł  
środki ochrony roślin na działkę i plantację  
deszczownice ogrodnicze  
oraz wszystkie nasiona, nawozy i sprzęt ogrodniczy  
S-2850/A/1006

**15% rabatu dla mieszkańców Rumi**  
w **ROD**  
rok założenia 1974  
na stolarkę PCV, ALU, rolety zewnętrzne i markizy  
Bramy garażowe  
np. okno PCV 1,5/1,5 m RU - 499zł netto  
doradztwo techniczne, pomiar, transport-gratis!  
Rumia, ul. Młyńska 8  
tel. 671-93-41, 671-57-68, 671-93-44  
S-2716/A/1006

**MAT-BUD TRADE**  
**HURTOWNIA PATRONACKA BOLIX system**  
OFERUJE W CENACH PRODUCENTA  
• Cement, wapno  
• Kleje do płytek ceramicznych  
• Kleje do systemów ociepleń  
• Tynki akrylowe i mineralne  
• Płyty kartonowo-gipsowe „RIGIPS”  
• Styropian  
• Włna mineralna „PAROC”  
• Włna szklana „ISOVER GULLFIBER”  
• Ceramika budowlana „WIENERBERGER” „POROTHERM”  
• Papy izolacyjne i masy hydroizolacyjne  
TRANSPORT GRATIS! DOSTAWY NA TELEFON!  
**RUMIA, ul. Dąbrowskiego 147, tel. 679-51-15**  
S-3274/A/1006

**Dachówka inna niż wszystkie. Dachówka Braas.**  
Ponad 25 milionów ludzi w całej Europie wybrało dachówkę Braas. Czy wiesz dlaczego?  
Braas to:  
• niepowtarzalne kształty dachówek  
• kompletny zestaw akcesoriów dachowych  
• szeroka gama kolorów  
• fachowe doradztwo  
• 30 lat gwarancji  
Partner handlowy  
**MATUS**  
84-300 LĘBORK  
UL. SŁUPSKA 18  
tel./fax 059 862 84 69  
84-340 SIERAKOWICE  
UL. SŁUPSKA 2  
tel. 058 684 71 92  
Z-368/A/502N



REKLAMA

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**



**ETERNUM**

RUMIA, ul. Dąbrowskiego 21  
Biuro czynne od pon. do sob. 8.00-16.00  
tel. całodobowe: 671-07-96, 671-18-70

**Całodobowy odbiór Zmarłych**

- \* kompleksowa organizacja i obsługa pogrzebów
  - \* transport kraj i Europa
  - \* kremacje (całkowita organizacja)
  - \* ekshumacja
- Sprzedaj:**
- \* trumny
  - \* wieńce i wianki z dostawą
  - \* odzież żałobna (przy zakupie 20% rabat)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**  
**OSTATNIA POSŁUGA**

Rok założenia 1991

**ŚWIADCZYMY PEŁNY ZAKRES USŁUG W KRAJU I ZA GRANICĄ**

84-230 Rumia, ul. Wybickiego 20, filia ul. B. Chrobrego 29  
tel./fax 671-23-33, tel. 671-58-25, 771-20-89 czynne całą dobę  
tel. komórkowy w systemie IDEA 0-501-163-354

e-mail: posluga@rumia.com.pl e-mail: posluga@ineta.pl

Nasza reklama w INTERNECIE pod adresem <http://www.posluga.rumia.com.pl>

pod naszym adresem w Internecie wiele ciekawych informacji funeralnych dotyczących Rumii jak i czynności związanych z pogrzebami.

**POLICEALNE STUDIUM**  
OBSŁUGI SPEDYCYJNEJ I CELNEJ

**POLICEALNE STUDIUM ZARZĄDZANIA**  
I MARKETINGU

GDĄSK, ul. Długi Targ 1-7, 0-58 305-75-30, 305-75-07  
SŁUPSK, ul. Mickiewicza 32, 0-59 842-48-94  
WEJHEROWO, ul. Gdańska 30, 0-58 672-16-46

[www.rotex.pl](http://www.rotex.pl) rotex@rotex.pl

**POLARIA** Alisun, Prorewolucyjne urządzenia do wyszczuplania, bezoperacyjnego liftingu, likwidacji cellulitis-gwarantowane efekty, (0 5 8) 7 8 1 - 6 6 - 6 6, (058)664-64-51

TAXI- postój w Gościnnie, (058)572-03-52

TRALKI betonowe- produkcja, montaż, (058)678-22-35

**USŁUGI** blacharsko-dekarskie, Domatowo 13, tel. (058)673-90-50

**USŁUGI** budowlane- budowa domów, remonty, docieplanie, kafelkowanie, (058)771-12-19 po 16.00

**USŁUGI** ogólnobudowlane, przyjmuję zlecenia na wykonanie domu, Władysławowo, tel. 674-24-28

**VIDEOFILMOWANIE**, (058)678-56-59

**WESELA** w cenie 100 zł od osoby  
2 pokoje gratis, organizuje hotel Faltom w Rumii  
**671-57-11**

**WIDEOFILMOWANIE** (0-58)303-00-82, 0601/67-02-50

**MASZYNY ROLNICZE**

**RÓŻNE**

CYKLOP siewnik zbożowy, Pelikan, (058)676-63-45

KABINĘ do Bizona i dmuchawę stojącą- sprzedam, tel. 058/684-27-00

**KOMBAJN** zbożowy „Bizon” Z-56, 1983 rok produkcji, sprzeda Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Gdakowie, tel. 055/278-22-76

**KOMBAJN** zbożowy „Volvo”, 4 sztuki- sprzedam, 0602/28-96-01, 0604/711-768

**SPRZEDAM:** młocarnia szerokokłotna Warmianka 7, prasa Kuna, snopowiązka, kosiarka, cena do uzgodnienia, tel. (058)673-81-07, (0604)86-08-62

**SPRZEDAM:** młocarnia szerokokłotna Warmianka 7, snopowiązka Warta II, siewczarnia, cena do uzgodnienia, tel. (058)673-81-07

**SPRZEDAM:** młocarnia szerokokłotna Warmianka 7, snopowiązka Warta II, siewczarnia, sprzedam, cena do uzgodnienia, tel. (058)673-81-07

**SPRZEDAM:** prasa Z-224/1, rozrzutnik obornika, talerzówka, Cyklop, przyczepa 3,5 t, niska, siewnik Poznaniak, tel. (058)676-83-10

**SPRZEDAM:** przyczepa do siana „Kaczka” młocarnia, prasa wąska, stan bdb, tel. (058)675-57-14

**SPRZEDAM:** przyczepa do siana „Kaczka”, młocarnia i prasa wąska, stan bdb, tel. (058)675-57-14

**SPRZEDAM** plug Atlas 4-ro skibowy, 2,5 tys. zł, dmuchawa stojąca do siana- 600 zł, tel. (058)676-86-80, 0606-324-590

**ZDROWIE**

**RÓŻNE**

**KONSULTANT** Diety Cambridge (058)346-21-76, (058)305-83-31, 0602/24-11-11

**RÓŻNE**

**SPRZEDAM**

**AIREDALE** terriery, 0602/862-863  
**KOBIĄTKI** nowe, 0-601/958-090

**szukasz pracy ?**

**zawsze w poniedziałek**

**praca**

Biura Ogłoszeń  
Gdańsk, Jagiellońska 9/11, tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-23;  
Gdynia, Władysława IV 17, tel. (058) 620-08-32, fax 620-89-17;  
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 235-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;  
Słupsk, ul. Filmowa 34, tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

**Piłka w szkole**

**„Jedynce” dopisało szczęście**

Na boisku piłkarskim rumskiego SAIOS odbyły się 5 czerwca miejskie zawody w piłce nożnej szkół ponadgimnazjalnych. W turnieju wzięły udział reprezentacje czterech szkół ponadpodstawowych.

Piłka nożna cieszy się ogromną popularnością wśród młodzieży, poziom spotkań był więc bardzo wyrównany. Do ostatniego meczu ważyły się losy zwycięcy turnieju. W ostatnim spotkaniu uczniowie Salezjańskiego Liceum Ogólnokształcącego grali z reprezentacją Szkoły Zawodowej. Remisowy wynik meczu 0:0, pozwolił zająć pierwsze miejsce w zawodach uczniom I Liceum Ogólnokształcącego.

Oni też będą reprezentować Rumie w zawodach powiatowych w Wejherowie.

- Mieliśmy szczęście, że wygraliśmy mistrzostwa Rumi. Najlepszym zawodnikiem w naszej drużynie był Mariusz Kwidziński-powiedział Michał Siejek, uczestnik turnieju.

Skład reprezentacji I LO: Robert Symanowicz, Łukasz Hebel, Mariusz Kwidziński, Michał Siejek, Dominik So-

cha, Paweł Wójcik, Rafał Gusman, Maciej Lichota, Krzysztof Kulawczuk, Piotr Mikluszka, Łukasz Gliszczyński, Aleksander Sikorski, Oktawian Leszkowski, Andrzej Fabianowski.

**Wyniki spotkań :**

I LO - SZ	0:1
I LO - SLO	2:1
I LO - II LO	1:0
SZ - SLO	0:0
SZ - II LO	1:1
II LO - SLO	3:0

Tabela końcowa

1. I Liceum Ogólnokształcące
2. Szkoła Zawodowa
3. II LO
4. SLO

GMS

**Gryf pokonany**

**Piłkarze Fako Orkan Rumia odnieśli drugie z rzędu zwycięstwo, tym razem pokonując na wyjeździe słupski Gryf.**

Gryf S. - Orkan 2:3 (0:1) 0:1 - M. Manteufel 1:1 - G. Pożega 1:2 - D. Hebel 2:2 - T. Żakieta 2:3 - A. Głogowski

Zawodnicy Orkana szybko objęli prowadzenie po strzale M. Manteufela i prowadzeniem 1:0 dla rumian zakończyła się pierwsza połowa. Jednak już w pierwszej minucie drugiej połowy piłkarze Gryfa wyrównali za sprawą Grzegorza Pożegi. Wtedy to dał znać o sobie D. Hebel, który zdobył 19 bramkę w sezonie i znajduje się w tabeli strzelców IV ligi już tylko jedno trafienie za A. Sutkowskim z Wierzyca Starogard. Jednak i tym razem gospodarze-wyrównali po strzale Tadeusza Żakiety. Remis utrzymywał się przez około 20 min, aż w końcu młody napastnik rumian A. Głogowski zdobył bramkę na wagę zwycięstwa, wynik 3:2 goście utrzymali do końca spotkania. Już na kolejną przed końcem sezonu wiadomo, że nasi piłkarze zakończą rozgrywki IV ligi na wysokim, w stosunku do przedsezonowych prognoz, 5 miejscu bez względu na wyniki spotkań w ostatniej kolejce.

(ruti)

REKLAMA



**ROZNE**

**JAK S.A. BIURO BROKERSKIE** tel. 346 12 81  
Gdańsk, ul. Grunwaldzka 99/101

**KREDYTY HIPOTECZNE**  
na zakup/zamianę domu, mieszkania, na zakup działki

**KREDYTY DLA PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH**

**KREDYTY GOTÓWKOWE KONSUMPCYJNE**

**KREDYTY SAMOCHODOWE**

**PRZEDSTAWICIELSTWO CKF**  
ul. Hetmańska 5/8 tel. (0-55) 235-59-09  
**Elbląg**

**Szybko! Tanio! Solidnie!**

**OLCHA**, buk, dąb, drewno tartaczne- dłużycę, 0603/619-279

**STARE** pocztówki, tel. 671-02-07

**ZIEMNIANKI**, czyste bez parchu, cena do 0,35 zł za kg, tel. 0606/195-802, 058/685-55-18

**SKUP SKÓR**  
(059)81-31-720, 0-502-909-957

**SKUPUJĘ** stare brojlery, 059/823-13-02, 823-25-57

**POLICEALNE** Studium Obsługi Spedycyjnej, Celnej, Zarządzania, Marketingu. Kurs Agenta Celnego. Rotex Długi Targ 1-7, 305-75-30, 305-75-07. Elbląg 055/279-39-35, Słupsk 059/842-48-94, Tczew 058/532-41-79, Starogard Gd. 058/562-96-09, Wejherowo 058/672-16-46

**ZAOCCZNE** Liceum Ogólnokształcące, Policealne Studium Prawa Administracji, zapisy: 673-27-16

**RAZEM ŁATWIEJ**

**ROZNE**

**POSZUKUJĘ** bezdzietnej pani do 40 lat, która pragnie mieszkać i żyć w Zachodzie. 84-200 Wejherowo, skr. 60

**RENCISTA**, 62 lata, zamieszkały w Niemczech, pozna miłą Polkę w odpowiednim wieku. Możliwe małżeństwo. Proszę o zdjęcie. Richard Buda 67547 Worms, Wollstr. 42/c



DUDKA

# Sport

Dziennik  
Bałtycki

piątek

9 czerwca 2000 r.

Lekkoatletyka

## Dobry początek sezonu

Sezon lekkoatletyczny w pełni. Zawodnicy Rumskiego Klubu Sportowego mają za sobą pracowicie spędzony maj. Ale, nim zaczęły się starty, w klubie odbyło się I Walne Zebranie Sprawodawczo-Wyborcze. Dokonano podsumowania pierwszych dwóch lat działalności, wybrano nowe władze klubu.

Zawodnicy RKS wystartowali w czterdziestu imprezach lekkoatletycznych, klub reprezentowało w nich 119 zawodników. W zawodach rangi Mistrzostw Okręgu, Makroregionu i Polski zdobyli 59 medali (19 złotych, 24 srebrne, 16 brązowych), najcenniejszym był niewątpliwie, pierwszy w historii klubu, medal Mistrzostw Polski, który w kategorii młodzieżek zdobyła w biegu na 100 m Justyna Dawidowska. Nowym prezesem Zarządu Klubu został Andrzej Socha, a w jego skład weszli: Jolanta Stracewska, Franciszek Kaczmarczyk i Bogdan Went. Bardzo pozytywnym elementem jest fakt, że do działalności w klubie włączyli się przedstawiciele rumskich firm: Brawo i Banku Spółdzielczego. Pomoc uzyskana od nowych sponsorów klubu z pewnością wpłynie na lepszy rozwój umiejętności młodych lekkoatletycznych talentów, których w Rumi nie brakuje. Starty zawodnicy RKS rozpoczęli na początku maja. Do tej pory wystąpili w ponad 15 mityngach uzyskując bardzo dobre wyniki. Obecnie w klubie są lekkoatleci startujący w dwóch kategoriach wiekowych: młodzików (do 15 lat) i juniorów młodszych (16-17 lat). Grupa juniorów walczy o udział w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży, która odbędzie się w lipcu w Bielsku-Białej. Aby jednak w niej wystartować, należy swoje



Anna Weichbrodt i Karolina Mosa podczas biegu na 100 m.

Fot. Kazimierz Bielicki

umiejętności udokumentować uzyskaniem minimum, wyznaczonego przez Polski Związek Lekkiej Atletyki. Spośród sześciu rumskich juniorów trójka takie minimum już uzyskała. Pozostali walczyć o nie będą 10 i 11 czerwca, podczas Mistrzostw Makroregionu w Bydgoszczy. Minima uzyskali: Justyna Dawidowska - 100 m: 12.37 (12.81), 200 m: 25.78 (27.00), Łukasz Słupkowski - 10-bój: dziesięciobój 5850 pkt (5436) i Grzegorz Dopart - chód na 10 km (w ub.r. roku na tym dystansie nie startował). W nawiasie, dla porównania, ich najlepsze wyniki w roku ubiegłym. Nieco innym rytmem przebiegają starty młodzików. Dla tej kategorii wiekowej liczą się głównie wyniki i zdobyte klasy sportowe. Jest to czas, kiedy młodzi lekkoatleci mogą zweryfikować swoje umiejętności, a trenerzy podjąć decyzję o wyborze konkurencji i dalszym szkoleniu. Starty w kategorii młodzików są więc ważnym momentem w ich karierze.

Młodzicy mają pięć ważnych startów: drużynową Ligę Młodzików woj. pomorskiego, Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Szkolnej, indywidualne Mistrzostwa Okręgu, Makroregionu i Polski. Odbyły się już WIMS na których ekipa RKS zdobyła trzy złote, jeden srebrny

i dwa brązowe medale. Złotymi medalistami zostali: Magda Sychowska na 300 m (42.99), Daniel Żarkowski na 300 m (37.98) i Bartosz Naczek - skok w dal (6.04); srebrny medal wywalczył Sebastian Rogowiec w pchnięciu kulą (12.53) a brązowe: Bartek Naczek na 300 m (38.98) i sztafeta dziewcząt 4x100 m (52.50). Drużynowego Mistrza Ligi Młodzików wyłania się po dwóch mityngach. Po pierwszym, zawodnicy RKS zajmują IV miejsce niewiele ustępując trzeciemu, Samborowi Tczew. Najlepsze wyniki podczas tych zawodów uzyskali: Bartosz Naczek na 600 m, Magda Sychowska na 300 m, Daniel Żarkowski - 300 m, sztafety 4 x 100 dziewcząt i chłopców, Sebastian Rogowiec - pchnięcie kulą, Anna Weichbrodt - 100 m. Oprócz nich wyróżnić należy: Marcina Lademana, Dąmarę Murawiecką, Karola Dampca, Daniela Ojowskiego, Kingę Ostrowską i Beate Dopke. Ostatnią kolejność klubów w Lidze Młodzików poznamy 15 czerwca, kiedy w Sopocie odbędzie się drugi rzut tych zawodów. Najważniejszą imprezą dla młodzików - Mistrzostwa Polski im. Janusza Kusocińskiego odbędzie się w Poznaniu, pod koniec września.

Kazimierz Bielicki

Awans Orkana II

## Dobra passa

Nieprzerwanie trwa dobra passa naszych drużyn w B-klasie. Obie wygrały swoje mecze. W przypadku Orkana II Rumia, który pokonał 3:0 w meczu kolejki Trans-Bus Wejherowo, zwycięstwo dało rumianom awans do A-klasy. Trans-Bus - Orkan II 0:3 (0:0) 0:1 Jatczak, 0:2 Głogowski, 0:3 Skwiot.

Obie drużyny przystąpiły do gry bardzo zmobilizowane, ale tylko rumianom starczyło sił na 90 minut. Zaczęło się groźnie, kiedy to w 16 min zawodnik wejherowian oddał strzał w poprzeczkę. Później dwie okazy miał Mariusz Gielo, ale przed utratą bramki wejherowian uratował bramkarz oraz poprzeczka. Druga połowa to zaznaczająca się z minuty na minutę coraz większa przewaga rumian. Najpierw groźny strzał Marka Mielewczyka z rzutu wolnego, a potem już bramka. W 79 min Jatczak strzałem z 25 m. przy słupek uzyskał prowadzenie. To załamało gospodarzy, a Orkan zdobył dwie kolejne bramki. W 85 min po błędzie obrońcy gospodarzy, który strzelił w poprzeczkę własnej bramki, piłkę na raty dobijał Adam Głogowski, a 4 minuty później Marcin Skwiot wykorzystał dośrodkowanie z boku boiska i przypieczętował tym samym awans rumian do wyższej klasy rozgrywek.

Skład: Kreft, Górzynski, Bury, Czapp, Skwiot, Czerwiński (86 Borkowski), Nalepa, Mielewczyk, Jatczak (89 Kreft), Burchardt (46 Szwarz), Gielo (66) Głogowski.

■ Reda/Rekowo Dln. OKS Janowo 1:5 (1:3), 0:1 - P. Siudziński 0:2 - B. Wojtal 0:3 - P. Siudziński 1:3, 1:4 - K. Godlewski 1:5 - P. Siudziński Janowanie po raz kolejny tej wiosny odnieśli wysokie i pewne zwycięstwo. Już w pierwszej połowie prowadzili 3:1. Dośrodkowania, na przemian, na bramki zamieniali P. Siudziński i B. Wojtal, a gospodarzom udało się tylko raz zaskoczyć W. Tessmera. Po przerwie lepiej grający OKS udowodnił swą przewagę. Najpierw K. Godlewski wykorzystał sytuację sam na sam z bramkarzem, zdobywając zarazem setną bramkę w historii OKS, a następnie ponownie P. Siudziński ładnym strzałem z powietrza ustalił wynik spotkania.

Skład: W. Tessmer, K. Łagoda (79 D. Tatrocki), T. Rutkowski, K. Sajewicz (60) Z. Mikołajczyk, M. Kostencki, P. Siudziński, A. Zinke, J. Józwiak, B. Wojtal (68 A. Filter), K. Godlewski, M. Kudelski. (ruti)

REKLAMA

**JOLTRONIC** Reda  
BUDYNEK DWORCA PKP  
tel. 678-30-14  
pon-pt. 11.00-16.00  
sob. 11.00-14.00

**OBSŁUGA BHP**  
SZKOLENIA  
WYPADKI  
INSTRUKCJE  
PORADY KADROWE  
DORADZTWO PRAWNE  
Hildebrandt  
BIURO BHP WEJHEROWO  
ul. I Bryg. Panc. WP 32  
(obok Urzędu Pracy)  
TEL. (0 58) 672 67 50

**DOM HANDLOWY  
ABRAHAM**  
RUMIA, ul. Starowiejska 9  
tel. 771 34 49

Oferujemy szeroką gamę towarów, usług, miłą obsługę  
Do Państwa dyspozycji:  
ERA GSM - aparaty telefoniczne  
APTEKA - leki na każdą dolegliwość  
SALON ODZIEŻOWY - „LPP”, „Reserved”, „Montana”, „Próchnik”, „Wólczanka”, „Olimpia”  
PROMOCJA - koszule „Wólczanka”, buty „Nord” i „Alka” W CENACH PRODUCENTA

Otwarte od poniedziałku do soboty godz. 10.00-22.00  
niedziela od 11.00 do 19.00

ALMAGRA nieruchomości, kredyty, ubezpieczenia  
KAWIARNIA Z RESTAURACJĄ - imprezy okolicznościowe, bankiety, przyjęcia  
komunijne, uroczynowe, imieninowe, dla zakładów pracy.  
Obiady po 8,50 zł - szwedzki bufet.  
Czynne codziennie od 11.00 do 22.00

DELIKATESY - codziennie świeży garmaz  
czynne codziennie od 7.00 do 22.00

Dysponujemy już ostatnimi lokalami do wynajęcia - OKAZ -ka.  
S-2517/00, 1A

**BANK RUMIA**  
Spółdzielczy

✓ RACHUNKI BIEŻĄCE DLA OSÓB PROWADZĄCYCH DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ  
✓ WKŁADY KRÓTKO I DŁUGOTERMINOWE  
✓ KREDYTY MIESZKANIOWE  
✓ KREDYTY SAMOCHODOWE  
✓ KREDYTY OBROTOWE I INWESTYCYJNE

Bank Spółdzielczy w Rumi  
84-230 Rumia, ul. Morska 21  
tel. 058 / 671 00 38, fax: 058 / 671 26 39

50 lat 1950-2000

S-6084/G/1006

**Producent**  
**Blachodachówki**  
**Blachy trapezowe**  
**Profile zamknięte**  
**Płyty warstwowe**



**BALEX METAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C  
tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55  
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90  
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

**Mocna blacha!**

**GONIEC  
RUMSKI**

■ Dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”, ukazuje się z piątkowym wydaniem lokalnym gazety. Wydawca: „Polskapresse” Spółka z o.o. Oddział Prasa Bałtycka, 80-886 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11. Redaktor prowadzący: Andrzej Gojke, tel. 671-93-47. Redakcja oddziału „Dziennika Bałtyckiego”: 80-230 Rumia, ul. Morska 15, tel. 671-24-47, 671-00-03. Sekretariat wydania: Gdańsk, tel. 301-20-27. Biuro reklamy: Rumia, tel./fax 671-24-47, Gdańsk, tel./fax 301-20-94.